

INFORMATIONEN

Gottesdienste - sv maše

Gründonnerstag/Veliki četrtak, 17. April 2014

Gedächtnis des Letzen Abendmahles, Eucharistie, Fußwaschung

Spomin Zadnje večerje, evharistija, umivanje nog

18.15 in St. Stefan/v Štebnu

20.00 in Latschach/v Ločah

Beichtgelegenheit/spovedna priložnost

**Karfreitag/Veliki petek, 18. April 2014**

Kreuzwegandacht/Pobožnost Križevega pota

10.00 Kinderkreuzweg/Otroški Križev pot am Kanzianiberg

14.30 in St. Stefan Kreuzwegstationen aus der Abteikirche Ottmarsheim/Elsass (Leinwandprojektion)

14.30 in Gödersdorf/v Vodiči vasi

15.00 in Latschach/v Ločah

Karfreitagssliturgie/Liturgija Velikega petka

Passion, Kreuzverehrung, Kommunionfeier und Grablegung

18.15 in St. Stefan/v Štebnu

20.00 in Latschach/v Ločah

Beichtgelegenheit/spovedna priložnost

**Karsamstag/Velika sobota 19. April 2014**

Grabesruhe des Herrn - Besuch des Heiligen Grabes

Dan Gospodovega počitka v grobu - obisk Božjega groba

Osternacht/Velika noč 19. und 20. April 2014

Auferstehungsfeier/Velikonočna vigilijs

Weihe des Osterfeuers, der Osterkerze, des Taufwassers mit Tauferneuerung, Eucharistiefeier

20.00 in Latschach/v Ločah

04.00 in St. Stefan/v Štebnu

Ostersonntag/Velikonočna nedelja, 20. April 2014

Gottesdienst/sv. maša

08.30 in Latschach/v Ločah

10.00 in Gödersdorf/v Vodiči vasi

Ostermontag/Velikonočni ponedeljek, 21. April 2014

Gottesdienst/sv. maša

09.00 in Faak/v Bačah

10.00 in St. Stefan/v Štebnu

Segnung der Osterspeisen-Blagoslov velikonočnih jedil

Karsamstag, 19. April 2014 in den Kirchen oder Kapellen

12.30 Müllnern/Mlinare

12.45 Gödersdorf/Vodiča vas

13.00 Techanting/Tehače

13.30 Goritschach/Zagoriče

13.45 Mallestig/Malošče

14.15 Altfinkestein/Stari grad

14.30 Untergreuth/Rute

15.00 Latschach/Loče

15.30 Faak/Bače

15.45 Pogöriach/Pogorje

16.15 Kapelle Warmuth

16.30 St. Stefan/Šteben

Veranstaltungen

Erstkommunionfeier

Latschach/Loče

Sonntag, 27. April 2013

Beginn: 09.30 Uhr

Gelobte Prozession

Mallestig - Kanzianiberg

Donnerstag, 1. Mai 2014

Beginn: 08.30 Uhr

Erstkommunionfeier

St. Stefan/Šteben

Sonntag, 11. Mai 2014

Beginn: 09.30 Uhr

Firmung

Latschach/Loče

Samstag, 17. Mai 2014

Beginn: 10.00 Uhr

Erstkommunionfeier

Gödersdorf/Vodiča vas

Sonntag, 18. Mai 2014

Beginn: 09.30 Uhr

**Pilgerweg zu den 10 Kirchen
Romarska pot k 10 cerkvam**

Mallestig/Malošče

Samstag, 31. Mai 2014

Beginn: 05.30 Uhr

Weitere Informationen über Beiträge und
Veranstaltungen finden Sie auf unserer
Homepage www.ststefan-finkenstein.at

Eine ganz besondere Nacht ... **23.05.14**
**LANGE NACHT
DER KIRCHEN**
WWW.LANGENACHTDERKIRCHEN.AT

Freitag, 23. Mai 2014
Beginn: 20.30 Uhr
Gödersdorf/Vodiča vas



Ausgabe Nr.: 1/2014

St. Stefan/Šteben, 13. April 2014

INHALT

- ♦ Editorial
- ♦ Gedanken des Pfarrers
- ♦ Sternsingeraktion
- ♦ Weltgebetstag der Frauen
- ♦ Vorstellung Erstkommunionkinder und Firmlinge
- ♦ Lebendiger Rosenkranz
- ♦ Aktuelles
- ♦ Informationen

OSTERN - VELIKA NOČ



Auferstehung Christi
Isenheimer Altar
von Matthias Grünewald
Foto: Hannes Frank

Der Gott, der zum Heil der Menschheit selbst Mensch geworden ist, das Menschsein bis zum bittersten Tod durchlitten hat, kehrt wieder in seine Göttlichkeit zurück.

Ta Bog, ki je za zveličanje človeštva sam postal človek in svojo človeško pot preživel in pretrpel do najgrenkejške smrti, se vrača v svoje božje bivanje.



Redaktion: Hannes Frank
info@stefan-finkenstein.at

EDITORIAL

Liebe Leser/innen!

Der Frühling ist längst eingekehrt und die Vorbereitungen für die Erstkommunion in unserer Pfarre laufen auf Hochtouren. Die Firmlinge übernehmen den Lektorendienst in den hl. Messen an den Fastensonntagen. Die Sanierungsarbeiten an der Friedhofsmauer sind fast abgeschlossen und die endgültigen entstanden Kosten werden wir selbstverständlich auf unserer Homepage und im nächsten Pfarrblatt bekanntgeben.

Auf Dekanats- und Pfarrerebene begingen wir heuer in Afritz, trotz schlechtem Wetter, den Dekanatskreuzweg, wo alle Stationen in der Kalvarienberg-Kirche durch die einzelnen Pfarren vorgebracht wurden. Am 26. April 2014 treffen sich sämtliche Pfarrgemeinderäte aus dem Dekanat Villach-Land in St. Peter bei St. Jakob/Rosental zum Dekanatstag. Durch den Tag führt Schwester Silke-Andrea Mallmann aus dem Kloster Wernberg und dabei haben die Pfarrgemeinderäte die Gelegenheit sich besser kennenzulernen und untereinander auszutauschen.

Die Fastenzeit neigt sich dem Ende und die bevorstehenden drei heiligen Tage mit dem Gründonnerstag, dem Karfreitag und der Auferstehungsfeier am Ostermorgen rücken in den Vordergrund und stellen gleichzeitig den Mittelpunkt unseres christlichen Glaubens dar. Im Namen des Pfarrgemeinderates und der Redaktion wünschen wir Ihnen ein gesegnetes Osterfest.

Die Redaktion

Gedanken des Pfarrers



Die Begräbnisfeier, wie wir sie kennen, ist ein Ritual, das in seinem Kern seit Menschengedenken im Wesentlichen gleich geblieben ist. Der einzige, der uns vor den verschlossenen Toren des Todes einen glaubwürdig brauchbaren Schlüssel in die Hand drücken kann, ist Jesus Christus. Er ruft uns zu: „Ich bin die Auferstehung und das Leben; wer an mich glaubt, wird leben, auch wenn er stirbt, und jeder, der lebt und an mich glaubt, wird in Ewigkeit nicht sterben.“

Deshalb ist das Herzstück der Begräbnisfeier die Eucharistie. Im Wort und im Brot des Lebens nehmen wir diese „Lebensversicherung“ Jesu in uns auf.

Nun ist aber gerade bei einer Begräbnisfeier ein bunter Querschnitt von Menschen anwesend. Überzeugt Glaubende sind da, mehr oder weniger Zweifelnde, Skeptiker bis hin zu jenen, die nicht an Auferstehung und ewiges Leben glauben.

Gerade deshalb ist es wichtig, dass die Überzeugten in dieser Feier auch hintreten, um das Brot des Lebens zu empfangen. In einem ganz wichtigen Moment gehen sie damit den manchmal verunsicherten Angehörigen voran. Hier ist für mich die Verbun-

denheit der versammelten Gemeinde am stärksten spürbar, eine Verbundenheit, die auch die Verstorbenen mit einbezieht. Das Bindeglied ist Jesus Christus.

Die Karwoche endet nicht am Karfreitag. Jesus Christus durchbricht die lähmende Finsternis des Todes und so feiern wir in der Osternacht das vom Tod erstandene Leben.

Ich kann nur alle ganz herzlich dazu einladen, dass wir die entsprechenden Feiern der „Großen Woche“ gemeinsam begehen.

V bistvu je vsebina sv. maše zaobjeta takole: poslušamo Jezusovo odrešujočo, vzpodbudno in zveličavno besedo, spominjamo se njegovega trpljenja in smrti ter obenem slavimo njegovo vstajenje od mrtvih, zmago življenja nad smrtjo.

Zato je sv. maša seveda tudi jedro krščanskega pogreba. Če Jezus ni vstal od mrtvih, potem so prav ob pogrebu vse molitve in besede prazno besedičenje. Če pa je Jezus smrt premagal, potem se v vseh Velikih petkih, ki jih na mnogotere načine povzroča smrt, že svetlika zarja velikonočnega jutra. Prav pri pogrebih pa se

zberemo zelo raznolika družba. Večji ali manjši del teh ljudi ni posebno tesno povezan s Cerkvijo in krščanskimi obredi.

Zaradi tega, predvsem pa po naravi sv. maše same bi rad vzpodbudil tiste, ki stalno in zavestno živijo v cerkvenih obredih, da ravno pri pogrebnih mašah zavestno pristopijo tudi k sv. obhajilu. To prikazuje posebno povezavo s Kristusom, ki je kruh življenja in je ne nazadnje vzpodbuda in zgled za žalujoče sorodnike, ki občasno v cerkvenih obredih niso doma.

Navezujoč na odrešensko vsebino Velikega tedna pa sploh pozivam, da bi nedeljska sv. maša čimbolj postala stalnica preko celotnega cerkvenega leta. To srečanje z Bogom in z ljudmi je zame živ vrelc in moč za vse okoliščine mojega življenja.

Veliki teden se ne konča na Veliki petek. Jezus prodre skozi temo smrti in nam prižge luč življenja. Prisrčno vabim, da bi se v čim večjem številu udeležili liturgije Velikega tedna.

Stanko Obig

Sternsingeraktion

Bei der 60. Sternsingeraktion konnten heuer im Jänner österreichweit 16 Millionen Euro (Rekordergebnis) an Spenden gesammelt werden. Auch in unserer Pfarre waren die Sternsinger fleißig unterwegs und ersangen in Gödersdorf € 3.160,- und in St. Stefan/Finkenstein € 4.733,-.



Ein Vergelt's Gott an unsere Jungscharleiterinnen (Katharina Kofler, Vera u. Franziska Tschöjer) und Begleiter/innen für die Betreuung der Sternsinger sowie für die Köche und Köchinnen, die die hungrigen Kinder gepflegt. An dieser Stelle sei ein Dankeschön für die Solidarität

und Spendenfreudigkeit unserer Menschen in der Pfarre gesagt, die bei vielen Sammlungen immer wieder einen bedeutenden Beitrag leisten. Mögen die Spenden auch dort ankommen wo sie am dringendsten benötigt werden!



Weltgebetstag der Frauen

Ströme in der Wüste

Über 30 Frauen (und 3 Männer) aus den einzelnen Gemeinden der Pfarren St. Stefan und Latschach fanden sich am 7. März 2014 um 18h in der Pfarrkirche St. Stefan Finkenstein ein um den Ökumenischen Weltgebetstag der Frauen zu begehen. Der Weltgebetstag der Frauen stand heuer ganz im Zeichen Ägyptens. Dieser Tag ist ein besonderes Zeichen für christliche Frauen auf der ganzen Welt. Christine Tschöjer-Kollienz erinnerte uns in der Einleitung daran, dass an diesem Tag auf der Welt rund um die Uhr Frauen beten.

Heuer freuten wir uns besonders über den Besuch von Rosette Attia mit ihrer Tochter



Jalaa, eine koptische Christin, die schon seit vielen Jahren in Österreich lebt und die uns aus ihrer Heimat berichtete. Im zu 90% muslimisch geprägten Ägypten sind die Christen in der Minderheit und haben dadurch Nachteile. Als Zeichen der Einheit beteten wir das

Vater Unser auf Deutsch, auf Slowenisch und – dank Rosette – diesmal auch auf Arabisch.

Ein kleiner Brunnen vor dem Altar „sammelte“ die Spenden, die über € 385,20 für das Projekt in Ägypten brachten. DANKE!



Vorstellung der Erstkommunionkinder und Firmlinge



Erstkommunionkinder

Passend zum Sonntags-Evangelium in dem Jesus uns auffordert unsere Feinde zu lieben und für die zu beten, die uns verfolgen erinnerten uns die Erstkommunionkinder daran ein offenes Herz für Mitmenschen zu haben. In diesem von Daniela Urschitz mit viel Herz und Freude gestalteten Gottes-

dienst erzählten sie die Geschichte von den Himmelsschlüsseln, beteten im Kreis um den Volksaltar das Vaterunser/ Oče naš und sangen begeistert mehrsprachige und schwungvolle Lieder.

Firmlinge

Den 1. Fastensonntag gestalteten unsere Firmlinge sehr engagiert mit Firmbegleiter Horst Tschöjer. Vor dem Volksaltar stand als Zeichen für das Menschsein ein Pentagramm, mit den Namen der Firmlinge, mit Feuerzungen für den Heiligen Geist und in grün, der Farbe der Hoffnung, konnte man lesen wofür es sich zu Leben lohnt.

In Gedanken zu den Lesungen erinnerte uns Horst Tschöjer daran, dass gerade die Jugendlichen in einer schnelllebigen Zeit aufwachsen wo alles sofort „auf Knopf-

druck“ passieren muss. Auch beim Sündenfall geschah die Sünde „auf Knopfdruck“ und nun suchen wir unser Leben lang wieder nach der Erlösung, nach dem Paradies.

Für die musikalische Stimmigkeit sorgten die Rhythmic Singers unter der Leitung von Sabine Gallob und Michael Köberle.



Lebendiger Rosenkranz



Das sind ca. 250 betende Mitglieder, eine große Sache wenn so viele füreinander beten, das hat Tragkraft. Jedes Mitglied ver-

pflichtet sich ein Gesätzchen pro Tag vom Rosenkranz zu beten. Auch an Geldspenden kommt einiges zusammen, obwohl die großzügigen Spender schon verstorben sind. Mit diesem Geld werden zwei Priesterstudenten und unser Don Matteo aus Indien finanziert. Der Rest wird für kirchliche Belange verwendet.

Die Einnahmen für das Jahr 2013 betragen: Einnahmen € 2.985,60

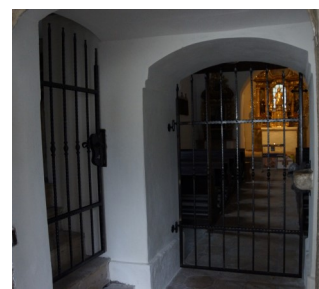
Ausgaben € 3.265,-.

Der Differenzbetrag wurde vom Sparkonto abgedeckt.

Ein besonderer Dank gilt unseren Austrägerinnen, die monatlich die Mühen auf sich nehmen. Es sind dies: Heidi Binter, Uschi Kenzian, Erika Adamitsch, Susanne Adunka, Mares Adunka, Karin Lepuschitz, Annemarie Bergmann-Müller und Petra Jereb. Vergelt's Gott!

(Helga Müller)

Aktuelles



Unsere alte Gödersdorfer Kirche hat ein schmiedeeisernes Gitter bekommen, und wird somit ab Mai auch untertags zugänglich sein! Danke an Frau Brigitte Schumi, die das durch ihre großzügige Spende ermöglicht hat.

FILMAKTION der Jungschar St. Stefan-Finkenstein

Verfilmung des Ostermusicals „Ich bin bei euch“ mit idyllischen Aufnahmen rund um den Kanzianiberg!

Verkauf der DVD's (€ 12,-) und CD's (€ 10,-) am Karsamstag bei der Fleischweihe, am Ostermontag nach der Messe oder direkt bei Vera und Franziska Tschöjer.

Der Erlös wird für die Renovierung des Jungscharraums verwendet!